





și cei ce nu aparțin nici unei partide reprezentă peste 2 milioane, și sute de mii de Cehi, Sloveni și Italieni sunt fără nici o reprezentare. În fața acestor cifre, și considerându, că legea electorală de astăzi, care nu corespunde împrejurărilor faptice, nu se poate susține, și că prin urmare în curând numărul membrilor diferitelor partide va trece printr'o schimbare radicală, mărimea majorității guvernului se reduce în modu foarte însemnat. Coalițiunea slavă va forma o reprezentare a tuturor Slavilor Austriei, cu excepțiunea Polonilor. Cu astfel de coalițiune trebuie să se socotească, ca cu unu factoru foarte importantu, și fără ea și contra ei nu se va pute guvernă pentru durată.

În 29 Noemvre, 40 de studenți sârbi întruniți la o ședință în Budapesta au luat următoarele decizii: 1) Tinerimea sârbă dela universitatea din Budapesta se reunește, fără privire la diferențele de partidu existente până acum, cu scopul de a se consfătu în ședințe convocate în diferite timpuri, cu ajutorul științei și alu însușefirii, atât în cestiumi politice, cât și social-culturale, ca prin acēsta să se pună basă solidă și sigură politicei naționale și culturii sârbesce. 2) Condamnă în modul celu mai hotărît desbinarea din sinul partidului opoziționalu sârbescu, nevedându în programul acestor fracțiuni de partid diferențe esențiale de principii, și constatându, că acēstă desbinare mistue puterile de luptă ale națiunii sârbe, reclamate cu atâta insistență de împrejurările vitrege. 3) Tinerimea sârbă, stându afară de orice partid, ca factoru socialu se va nisui cu totă puterea inteligenței și însușefirii sale într'acolo, ca ruperea din simulu partidului opoziționalu sârbescu să dispară. 4) Enunță, că în ce privește cestiunea naționalităților va lucra solidar cu tinerimea celorlalte naționalități, și spre acēst scopu se va pune în legătură cu ea.

Comitetul asociațiunei Societă Internazionale per la pace, Unione Lombarda, întrunit în ședință ordinară la 16 Noemvre 1893 asupra propunerii d-lui Mazzoleni, a votat următoarea rezoluțiune: Comitetulu, luându cunoscința de comunicările presidentului său, M. Moneta, cu ce cordialitate biuroulu interparlamentar, în prima-ședință ținută la Bruxelles, a primit și a luat cunoscința de adresa ce i-s'a trimis prin marchizulu Pandolfi, membru alu comisiunei interparlamentare, exprimă cu mulțumiri recunoscința cea mai sinceră. Și cum comitetulu află, între altele, că cu ocaziunea discuției cu privire la raporturile actuale dintre Italia și Franca, reuniunea a decis la propunerea d-lui senatoru Trarieux, o adresă către membrii grupurilor parlamentare franceze și italiene, spre a-i invita să-și eserceze influința, în calitatea lor de consilieri aleși ai celor două po-

pore, d'a împiedeca spiritele și mai ales d'a împiedeca regretabilele polemice între diarele celor două țeri. Comitetulu, după ce a luat cunoscința chiar de textulu scrisorei către deputații francezi și italieni, avându data din Bruxelles 13 Octomvre 1893 și semnăturile membrilor comisiunei interparlamentare, se felicită de acēstă inițiativă și rogă biuroulu și pe membrii celor două parlamente d'asî da străduințele, spre a îndemna pe colegii lor și pressa la o bine-făcătoare acțiune mijlocitoare, în interesul reciproc alu celor două țeri și urmându consiliile celei mai înalte și mai înțelepte politice. Comitetulu însărcinază pe președintele său d'a aduce acēstă rezoluțiune la cunoscința biuroului interparlamentar, trimițendu textulu la Berna, la administratorulu său delegat, dr. Gobat, consilier naționalu.

## SCIRILE ȚILEI.

— 25 Noemvre.

**Tot pentru maghiarizare.** Din inițiativa fișpanului Hámos Lászlo, în comitatulu Gömör „patrioții” lucră cu mare zel la înființarea unei societăți ambulante de teatraliști, cari voru avă chîmarea de a promova interesele maghiarisării prin arangiarea de reprezentațiuni ungueresci printre Nemaghiari. — Dér decă Nemaghiarii îi voru alunga cu câinii din mijlocul lor?

**Carmen Sylva greu bolnavă.** O telegramă din Neuwied anunță, că bôla Reginei României s'a agravat în modu considerabilu. Medicii însi-și sunt foarte îngrijați.

**Din Oradea mare se telegrafiază,** că P. S. Sa Episcopulu Pavelu s'a reîntorsu Țilele acestea din Stâna de vale la Oradea, unde n'a mai fostu de când cu scandalele înscenate în contra sa. Se Țice, că din acēst incidentu mai mulți frunțași din Oradea-mare au de gându să-lu cercezeze. La 18 Decemvre n. c. Prea Sântia Sa va pleca la Beiușu pentru ca să sântescă biserica gr. cat. de-acolo, ce a fostu splendidu renoită pe cheltuiala sa.

**Regularea Oltului.** În ministeriulu unguerescu de agricultură se lucră la elaborarea unui planu pentru regularea Oltului. Cu elaborarea planului a fostu însărcinat oficialu de ingineria hydraulică din Biserica-albă, care deja a și terminat planulu și l'a înaintat Țilele acestea la ministeriu, care va avă să stabilizească bugetulu necesaru. În sensulu acēstui planu, riulu Oltu dela Făgărașu și până la Turnulu-roșu se va face navigabilu.

**Recolta viilor în Ungaria.** E în adeveru înspăimântătoare scăderea producțiunii vinului în Ungaria, țera, care nu de multu

sta încă în primul rëndu alu producțoreloru de vinu din lume. Mai alesu însu în anul acēsta producțiunea se anunță slabă. Pe când acum vr'o 15 ani Ungaria producea dela 6 până la 8 milioane de hectolitri de vinu, în anul trecut acēstă producțiune a scăduțu la câte-va sute de mii. Pentru a se vedă mai bine acēstă scădere, iată aci cifrele producțiunii pe ultimii dece ani: în 1883: 4.636.135 htl.; în 1884: 4.411.391; 1885: 5.422.675; 1886: 3.932.755; 1887: 4.961.097; 1888: 3.909.175; 1889: 4.522.250; 1890: 2.443.750; 1891: 1.385.612; 1892: 885.067 htl. În anul 1878 producțiunea se urcase chiar până la 8.075.833 de hectolitri, pe când în anul acēsta este de vre-o 800.000, de dece ori mai puțin.

**Unu satu jidovesc.** Diarulu ovreescu „Tiempo”, ce apare în Constantinopolu, afirmă esistența unui satu ovreescu ce se găsește la granițele turco-persane și despre care nu se scia nimic până acum. Satulu se numește Bar-Tannura și are mai mult de 100 case. În apropierea acēstei localități se găsește o peșteră renumită, cunoscută sub numele de „Peștera profetului Iie”. După tradiția locuitorilor acēstui satu, antecedentii lor ar fi emigrat aci după ce au fostu liberați din robia babilonică. Jumătate din locuitorii sunt meseriași, cealaltă jumătate negustori de mărunțisuri. Cu tôte, că populația este așa de mică Bar-Tannura are 2 școle cu 150 de scolar. Studiulu principalu este biblia. Locuitorii acēstui satu vorbesc limba caldeică.

**Concursu.** Ministrulu honveșilor deschide unu concursu pentru acei ce sunt obligati a servi la glôte, cari voiescu ca în timpu de resbelu să servescă ca funcționari de aprovizionare. Respectivii, cari trebuie să fiă absolvenți ai unei școle comerciale seu economice, seu a unei școle reale superioare, trebuie să facă unu serviciu de 3 luni la unu magazinu de confecționare militară și să dea unu esamenu practic în decursu de unu anu. Acei, cari depun acēst esamenu cu succesu, sunt designati și în timpu de pace ca asistenți de aprovizionare la glôte și în casu de convocare a glôtelor, voru fi numiti de către Majestatea sa ca atari. Petițiile respective se voru adresa pe calea autorităților civile ministrulu honveșilor și se potu alege ca locu pentru serviciu de probă următoarele magazine de confecționare militară: Cracovia, Tarnow, Olmitz, Viena, Brünn, Graz, Marburg, Klagenfurt, Laibach, Triest, Görz, Pola, Budapesta, Cinci-Biserici, Pojon, Comorn, Oedenburg, Cașovia, Muncaci, Timișora, Arad, Orodia-mare, Praga, Pilsen, Iosefstadt, Theresienstadt, Przymysl, Rzeszow, Iaroslau, Lemberg, Tarnopol, Stanislau, Cernovitz, Sibiu, Sighișora, Brașov, Agram, Petruvaradin, Esseg, Brood, Fiume, Innsbruck, Franzensfeste, Trient, Linz, Zara, Ragusa, Cattaro

și Risano, mai departe și pe teritoriile ocupate Serajewo, Gorazda, Focsa, Travnik, Dolnja-Tuzla, Banjaluka, Mosta, Bilek, Trebinje, și în fine Plevlje.

**Degradare.** Mare emoțiune a produsu la St. Petersburgu degradarea generalulu de gardă Tomanovski, care s'a dovedit, că a fostu mituit. Elu se bucura în societate și la curte de o mare trecere, și acum a fostu desbrăcatu de tôte distincțiunile și titlurile ce posea. Complicele său, unu ofiteru anume Möller, a fostu condamnatu la unu anu închisore grea.

**O baronesă misterioasă la Galați.** Cestim în „Universulu”: Publiculu gălățeanu e foarte intrigat de sosirea în acelu orașu a unei femei cam în vîrstă mijlocie, foarte frumoasă și elegantă îmbrăcată. Femeia acēsta misterioasă poartă titlulu de baronesă. A doua zi după sosirea ei în Galați, ea s'a dusu la biurulu matrimonialu, unde și-a depus fotografia și câte-va acte. Eță ce vorbesc Gălățenii: Astă-vără d-lu A. din acēst orașu, unu holteiu tomnaticu, destul de voinicu, elegantu, istețu și iubitoru de aventuri amorose, s'a dusu la băile din Marienbad. Acolo a făcutu cunoscința cu o d-nă din înalta aristocrația germană, adecă cu baronesa despre care vorbim. Holteiu nostru însu, se vede, că are inimă de fluture, căci după ce a declarat amoru baronesei mai mult în glumă decătu în seriosu, a lăsat'o la Marienbad și s'a întorsu acasă, vesel, de bună semă, că a mai făcutu o cucerire. Nu totu așa însu s'a petrecut cu baronesa. Ea s'a amoresat la tórtă de tomnaticulu Don-Juan, după care i-s'au aprinsu cum se cade călcăile. Vedendu, că elu nu mai vine la ea, a venit ea după elu la Galați, unde nădăjduesce să-lu găsească.

**CăliNDARULU plugarului pe an. 1894,** constatatoru din 9 côle de tiparu, cu unu bogat cuprinsu literaru pentru poporu, cu felurite scrieri economice, mulțime de poezii frumoșe, totu felulu de povești pentru trebuințele Țilnice, câte-va pagini de glume, proverbe, găcitur și alte multe. Acēstu căliNDARu, redigiatu de Ioan Georgeșcu, se poțe cumpăra dela Tipografia A. Mureșianu în Brașov, dela Librăria Ciurcu în Brașov, dela Societatea de Consum în Blășiu, cum și dela tôte librăriile din țera. Prețulu 25 cr., cu porto cu totu 30 cr. Pentru România: 80 bani.

**Logodnă.** D-lu Mihailu I. Avrigeanu, din Ploesci, s'a logodit cu d-ra Reveia T. Zernovcanu din Brașov. — Dorim ferice tinerei părech!

**Concertu.** Duminecă 10 Decemvre a. c. va fi în sala hotelulu „Centralu Nr. 14 unu concertu alu muzice militare a regimentulu c. și r. de infanterie br. Schön-

seori supărăre, pentru că nu o tratau totdeuna, ca pe o domnișoră crescută, ci toți se jucau și glumiau cu ea, ca cu unu copil și nu se gândea nimenea, că ea posedă o inimă infocată. Când părinții săi o luau câte odată cu ei la balu, atunci toți se uitau cu plăcere la ea, glumeau cu ea, dăr nimeni nu se gândea, să o invite la dansu; era prea mititică și prea delicată pentru asta.

Aici, în plăcutulu Sorrento, în clima cea întăritore se recrease Miss Ina, și prin inotatu și mișcări în aeru liberu căpăta ea o aparență solidă și obraji roșii. Și totuși era ea rară veselă, și ore întregi le petrecea în visuri. Favoritul ei era unu iepure mititelu, pe care îl numia Tim, și care o urma ca unu cățelu.

### II.

În acēstu anu, cățu sârbătore St. Teresa tocmai într'o Duminecă, și fidelii ei credincioși din Sorrento, a cărui patronesă era ea, căutau s'o sârbătorească într'unu modu splendidu. Peste și fură procesiuni strălucite și petreceri populare, sêra piața fî iluminată cu focu bengal și ar-

tificii. Și Cocumella voi să aibă partea sa, și astfel fură aduși din Sorrento jucători și jucătoare de *tarentalla*, pentru a amusa pe ôșpeți prin acēstu jocu plinu de focu și curat neapolitanu. Terasa cea mare era împodobită cu lămpione a la veneziana, și strălucia la lumina plină a lunei, care tocmai se ivise de după colinele muntelui St. Angelo.

Unu mirosu plăcutu împrăsciau grădinile de prin prejur, peste totu locul era liniște și pace. Nici o adiere de vîntu nu trecea prin frunzele pomilor. De pe colinele de prin prejur se ridicau flăcări mari spre ceru, — erau focuri în onorea St. Teresa.

Cătră 9 ore apărură jucătorii, în costume colorate, cu eșarpe sorrentine împrejurulu mijlocului. Fetele cu lanțuri de corale împrejurulu gaturiloru frumosu formate, pe care cădeau buclele de păr negru. Mandoline, ghitare, violine și flaute începură să cânte, și *tarentella* se porni. Mai înteu încetu, pe urmă mișcările deveniră totu mai infocate, castagnetele sunau, tamburinu răsuna totu mai tare, băeții desfășurură eșarpele de pe șolduri

și le aruncară împrejurulu jucătoareloru. Este o întrecere de amoru, ele fugu, când ei se apropie de ele, până ce în fine unu tempo sgomotosu alu muzicei, îi unesce.

Aplause frenetice resunau din tôte părțile. Musica cântă unu vals și acum începură și streinii să danseze.

Mica Miss Ina ședea visătoare într'unu colțu întunecosu alu terasei și privea la marea depărtată. Unu glasu prietinosu lângă ea o deșteptă deodată din visurile sale.

— „Signorina, voesci să dansezi cu mine?”

Surprinsă privi ea în sus, — era tînărulu Ugo Ferrari, unu Italianu frumosu, cu ochi negrii, care locuia de multu timp în Cocumella și era unu prietinu bun alu părinților ei.

— „Te adresezi mie, Signor Ugo?”

— „Da, Signorina.”

Ugo tocmai voia să începă danțulu, când ea îl opri deodată și îl întrebă:

— „Pentru ce dansezi tocmai cu mine?”

— „Pentru ce nu, Miss Ina, îți este poțe neplăcutu asta?”

— „Oh nu! — însu d-tale de sigur.”

— „Niente affatto” (n'are a face), mie din contră imi face mare plăcere.”

— „Tocmai așa de mare, ca și când ai dansa cu o altă damă?”

Ugo Ferrari era unu Neapolitanu vesel, purtarea naivă a micii fete îi plăcu și elu răspunse zimbindu:

— „Nu, nu tocmai așa de mare, ci mai mare chiar” și privi pe fată drept în ochi. Într'unu tempo legănatu conduse elu pe jucătoare sa de acolo.

Ei dansară până ce încetară cele din urmă acorduri ale valsului, și numai după aceea conduse pe mica sa dansătoare la locul ei.

Acēsta a fostu unu mare evenimentu pentru Miss Ina. A visat așa de frumos în acea noapte. Figura bărbătescă a dansatorulu ei și ochii săi negrii infocați nu mai eșiau din minte, inima ei mică, neatinsă încă de nici unu focu, ardea acum de foculu primulu amoru virginalu.

(Va urma)



feld Nr. 82. Din bogatul program al acestui concert atragem atențiunea onor. publicii asupra marelui tablou musical „Țiganul pe pustă“ de Saltorio și asupra potpourriului „12 ore vesele ale unui strein voios în Viena“. Inceputul la 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> séra. Intrarea 30 cr.

— 0 —

2. *Ună lecă pentru popor.* Ca atare se pôte, recomanda MOLL'S Franzbrantwein și sare care întrebunțate regulat vindecă durerile de încheieturi și răceli. Prețul unei sticle 90 kr. Se pôte căpeta Țilnic prin poșta dela farmacistul A. Moll, liferantul curții din Viena Tuchlauben 9. In depourile din provincia se se cêră espresu preparatele lui Moll, prevédute cu marca de contravenție.

### Proiectul de răspuns

al Senatului român la mesagiul regal.

Eată proiectul de răspuns al Senatului român la mesagiul regal, proiect, care va veni în curând în dezbateră maturului corp:

Sire,

Cu un sentiment de via și nemărginită bucurie Senatul a ascultat cuvintele rostite de către Majestatea Vóstră cu ocaziunea deschiderii sesiunii sale anuale. El se simte fericit a reînvi espresiunea întregului său devotament către Augusta Persónă și către Dinastia Majestății Vóstre.

Nașterea tinerului Principe Carol a fost sârbătoare pentru întreaga națiune. Aceasta vede în tînă mlădiță, răsădită și crescută pe pământul României, o legătură și mai strinsă între țară și dinastie, o asigurare și mai temeinică a viitorului ei.

Sire,

Situațiunea politică a României capătă din Ți în Ți o mai mare tăriă. Ea inspiră stimă Europei, încredere și respect puterilor. Acestă situațiune nu se datorează decât unei constante politice înțelepte și cumpătate, dictată de adevăratele interese permanente ale națiunii. Numai grație unei asemenea politice de pace și de ordine, precum și lealității cu care guvernul practică respectul legăturilor internaționale, România întreține cu toate puterile raporturi amicale și pe deplin satisfăcătoare.

Incredințarea dată de Majestatea Vóstră, că și anul acesta liniștea Europei este asigurată, a fost primită de Senat cu adevărată mulțumire.

Sub aripele păcii rodnice, tinerul stat român puté-va deci, fără șovăire, să ducă mai departe munca sa de transformare și să-și desvolte în toate direcțiunile forțele de viață.

Proiectele de legi, ce, din lipsa de timp, au rămas nevotate în sesiunea trecută, ca și cele ce se anunță acum prin mesagiul, vor forma din parte-ne obiectul unor studii conșciențioase, unor deliberațiuni mature și luminate. Aceste proiecte, prefăcute în legi, au menirea: unele a îndrepta defectele și neajunsurile constatate de practică și experiență, altele a da satisfacere nevoilor mereu crescende ale vieții noastre de stat modern.

Temelia organizării sănătoase a unui Stat fiind finanțele sale, și acestea factorul principal în realizarea oricărui progres, — Senatul constată și de astădată cu deplină bucurie buna stare a finanțelor țării, creditul ei bine și solid întemeiat, efectele direcțiunii cinstite, regulate și prevédătoare, practicate de partidul conservator în administrațiunea banilor publici.

Mulțumită numai acestei direcțiuni, mulțumită reformei sistemului nostru monetar și consolidării valutei la timpul pînăcios, țera a fost ferită de perturbațiunile provocate aiurea de criza argintului și de alte cauze.

Senatul va cerceta, cu totă atențiunea, ce merită, proiectele de legi relative la întregirea reformei sistemului și organizării noastre financiare.

Sire,

La fiă-care Ți sarcina sa; la fiă-care sarcină ora sa! Senatul, încălțit prin in-

demnurile ce i adresă Alesul națiunii și luminat prin pildele mărețe de patriotism și de abnegațiune ale Lui, își reia activitatea sa cu o nouă rivă și energiă, avându temeinică încredințare, că opera legislativă, la care se îndeletnicesce, nu va rămâne fără folos pentru țera nici fără onore pentru densus.

Să trăiască Majestatea Vóstră, Sire!

Să trăiască Majestatea Sa Regina!

Să trăiască AA. LL. RR. principele și principesa României!

### Correspondența „Gaz. Trans“

Tohanul vechiu, 4 Dec. n. 1893.

On. Redacțiune! In interesul cauzei bisericești noastre, Vă rog să binevoiți a da loc următoarelor mele lămuriri:

In 21 Octomvre 1889 se presentă în comuna noastră Rvds. d-nu vicar Basiliu Rațiu dela Făgăraș, însoțit de d-lu primpretore Iac. Popeneciu din cercul Branului, cu scop ca să organizeze eforia bisericești noastre gr. cat. din Tohanul vechiu. Domnialor sosiră séra și se încuarteră, nu la vre-unul dintre preoții locali, ci la notarul Vladu, unde s'a urdit planul, ca la alegerea membrilor eforiei, eu să nu mai pot fi ales curator primar, cum am fost înainte timp de 18 ani.

Destul, că îndată după sosire, preotul din locu Tomasu a fost avisat, ca pe Țiua următoare să se concheme membri eforiei vechi pentru a se examina și censura socotelile fondului bisericești, pe care l'am fost administrat și manipulat eu în decurs de 18 ani, urcându-l dela 200 fl. la 4000 fl. v. a. din nisce isvóre forte modeste. In presentă eforilor și a mai multor săteni adunați în șola noastră grănițărăscă, s'au revédut socotelile fondului din post în post și din rubrică în rubrică, împreună cu banii ce se aflau gata și obligațiunile pe doi ani trecuți, 1887 și 1888. Revédându-le, Rvds. d-nu vicar a notat în protocolul clausula de absolutoriu pentru ambi doi ani, aflându socotelile în cea mai bună ordine, curate și deplin mulțumitoare.

In Țiua următoare fiind Duminecă, d-lu vicar a oficiat serviciul divin, cu care ocaziune a ținut o frumósă și nimerită predică pentru popor. A urmat apoi alegerea membrilor eforiei bisericești, în presentă protopretorului. S'au ales 19 membri, apoi s'a pășit la alegerea curatorului primar, punându-se 3 membri în candidația la dorința celor mai mari, creându-se, că eu va trebui să cad din oficiu avută ca atare. S'a întemplat însă contrarul, căci poporul cu majoritate de voturi m'a ales pe mine. Am mulțumit însă pentru încredere și am abșis; poporul a strigat atunci cu voce puternică, că nu primesc abșicerea, ér d-lu vicar a declarat, că decă poporul nu o primește, nici densus nu o pôte primi. Observă însă, că după regulamentele existente, abșicerea mea trebuia să fi primită, deoarece eu nu puteam figura ca membru în aceeași eforie cu preotul Tomasu, care imi este ginere.

Destul, că cu atăta alegerea s'a terminat, membrii aleși s'au jurat, ér eu am predat averea și fondul bisericești spre administrare d-lor: G. Tomasu, preot ca președinte al eforiei, Nic. Groza ca controlor și G. Radu ca cassier.

Au trecut câte-va săptămâni, or pôte chiar și luni, când mă pomenesc cu o provocare din partea eforiei, ca să închei socotelile fondului și pentru an. 1889, măcar că eu predasem atât lada bisericești, cât și documentele și protocoalele îndată după constituirea eforiei. Mi-am dat atunci abșicerea și în scris, înaintându-o oficiului vicarial din Făgăraș, cât și prețurii din Bran, care ne luase cu forța fondul școlastic dela șola noastră grănițără și, prefăcându șola noastră în șola comună, o predece eforiei șolei comunale.

Inzadar însă mi-am dat dimisiunea atât verbal, cât și în scris, mai făcând și vre-o 3—4 ursorii în scris la oficiul vicarial, căci deși au trecut de atunci 4 ani, nu am primit nici un răspuns și

nică rațiocini asupra averi bisericești dela organizarea eforiei încóce nu a mai făcut nimenea, așa că astăzi nu se mai șie ce e și cum stăm cu averea bisericești. Nimeia nu se mai interesează de acest lucru, ca și cum nu ar mai exista nici un fond al bisericești.

In fața acestor împrejurări m'am vedit silit a recurge la calea publicității, căci de-o parte nu voi să fiu tras la răspundere în cazul unor eventuale neregularități, ér de altă parte sper, că cei competenți vor grăbi a regula afacerea până când încă suntem cu toții în viață, ca astfel de cu bun timp să se încunguiure anumite complicațiuni, ce s'ar puté isca.

Nicolau Popă,  
proprietar.

### Dare de sémă și mulțumită publică.

Dintre acei on. d-ni, cari au primit din „apelul“ nostru, îndreptat către On. public român, să binevoescă a contribui cu ajutoare în folosul șolei noastre nou edificând, am mai primit următoarele oferte benevole:

Cu lista nr. 151 dela d-lu Dr. Coriolan Papu, adv. în Oradea ca colectante 2 fl., d-lu Dr. Demetriu Kiss adv. în Oradea 1 fl. — Cu lista nr. 159 D-lu Patriciu Barbu adv. în Reghin, ca colectant 1 fl., banca „Mureșiana“ 5 fl. — Cu lista nr. 93, D-lu Eliă Fortiș, par. gr. cat. în Bicazu 1 fl. — Total 10 fl.

Acéstă sumă de 10 fl., adausă către 268 fl. 48 cr., publicată în „Gaz. Trans.“ nr. 178, — toate contribuțiile intrate până la Țiua subsemnată facu la olaltă 278 fl. 45 cr., din cari 230 fl. sunt depuși pe lângă libelul nr. 609 la banca „Silvania“ în Șimleu, ceilalți sunt imprumutați pe lângă cambii la privați în Hotoan.

Pentru ca On. contribuții să fiă deplin liniștiți, că banii dăruți se manipulează conșciențios, și că se vor folosi conform destinațiunii arătate în „apelul“ nostru, la finea anului curent se vor supune toate actele privitoare la banii intrați spre scontrare și revidare unei comisii de trei sub președinta ven. D-nu vicariu al Silvaniei din Șimleu. Drept aceea, rugăm cu onore pe toți acei on. d-ni, cari au binevoit a reținé cólele noastre de contribuție în scopul indigetat, să binevoiescă până la finea a. c. a ni-le trimite cu rezultat cât de modest. In specie ne adresăm către on. d-ni din Sélagiu, unde din cele 100 cóle răspândite, abia numai 8 ni-au sosită, să binevoiescă a ne onora cu retrimiterile acelor.

Rugăm pe toți binefăcătorii șolei noastre a primi cele mai căldurose mulțumite pentru binefăcătoarele oferte.

Hotoan (Er-Hatvan, p. u. Tasnad-Szántó) 2 Dec. n. 1893.

Vasiliu Păcașiu, Georgiu Haiduc, par. l. și preș. sen. scol. curator prim.

### DIVERSE.

**Din America în Europa în 50 de ore.** Profesorul Hazen dela institutul meteorologic din Vashington se ocupă cu construirea unui balon cu cărmă, care va conține 100.000 litre de gaz. Costul balonului se va aduna prin subscripțiuni, ér instrumentele necesare le va procura asociațiunea meteorologică. Profesorul Hazen care va lua cu sine încă 2 companioni, susține posibilitatea de a călători în Europa cu balonul, pe împregiurarea, că în regiunile înalte vânturile își păstrează direcțiunea dela Vest spre Ost. O călătorie de probă dela Denver la New-York se va face în curând.

**O pungașă genială.** S'a întemplat în săptămâna trecută în Mecheln (Belgia). Intr'unul din cele dintăi hoteluri, descinseră trei domni forte eleganți, cari se dădură drept comisari americani la expoșiția din Anvers și duceau o viață așa de risipitoare, încâtu comptul lor se sui în trei Țile la câteva sute de franci. Intr'o séra

însă, înainte de masă, sosi în hotel un al patrulea oșpe, care se legitimă înaintea hotelierului, ca agent al poliției secrete din Paris, și îi spuse, că este în căutarea a trei pungași periculoși din Paris. Totodată îi arată hotelierului fotografiile a trei bărbați, în cari fotografi elu recunosc pe cei trei comisari americani. Atunci agentul secret făc următorul plan la executarea căruia trebuia să-i ajute și hotelierul: Acesta trebuia să îngrijescă, ca nici unul din pungași să nu părăsescă casa, elu însă va lua locu la masa comună și va aresta pe cei trei pungași la un moment dat. Ast-fel se și întemplă. Agentul se aședă la masă și ceru pe lângă mănăcări diferite, și cele mai bune vinuri. La desert elu se sculă și declară oșpeților surprinși, că cei trei domni din fața lui sunt nisce pungași periculoși, și că elu, în calitate de agent al poliției secrete, îi arestează. Aceștia voră să fugă, însă atunci le eși hotelierul înainte cu totu personalul. La ordinul poliștului se aduse o trăsură, în care luă locu împreună cu pungașii. — „Au plătit pungașii socotela lor?“ întrebă elu pe birtașu. — „Nu!“ — „Bine, atunci îi vom căuta la poliția, și banii ce îi vom găsi la ei, îi vom folosi pentru a te achita pe D-ta. Comptul meu se mi-lu trimeți totu acolo. Si acum, înainte birjar.“ Este de prisos să mai spunem, că hotelierul n'a mai auditu nimică nici de cei trei pungași și nici de agentul secret, care nu era altu cine-va, decât un complice al lor.

\*

**O istoria de amor în cercurile mai înalte** povestescă un scriitor sub pseudonimul „Amicus“ în Țiarul „Figaro“ din Paris: Princesa Elena, ficia contelui de Paris, era să se logodescă, după cum comunică Țiarul „Times“ din Londra, cu moștenitorul tronului rusesc, șie care însă a fost desmințită. Ea a plecat acum de curând cu tatăl său, pentru a face o lungă călătorie în Egipt. Scopul acestei călătorii, Ție „Amicus“, ar fi, ca prințesa să se vindece de un amor nenorocit. In timpul unei visite a familiei contelui de Paris la regina Victoria a Angliei, o legătură de inimă se făc între frumósă prințesă Elena și ducele de Clarence, fiul celu mai mare alu prințului de Wales. Contele de Paris dădu consințimutul său la căsătoria tinerilor, însă cu condiția, ca să se obțină și învoirea Papei. Leo XIII la care prințesa merse în persónă pentru a-i cere consențimutul, nu se învoi cu această căsătorie, și spuse prințesei să dea îndărétu cuvântul iubitelui său și să-și caute fericirea în altă căsătorie. Ducele de Clarence mai târziu se îmbolnăvi și muri. Pe când zăcea în delirul frigurilor, nu a lăsată nici-odată pe logodnica sa, princesă Maria de Teck, să între în camera bolnavului pentru a nu aud unde sbura gândul și fantasia prințului. Papa s'a arătat în această afacere, ca un politic forte înțelept, pentru-că nu s'a învoit, ca o prințesă catolică să se căsătoriească cu moștenitorul tronului Angliei, căci nu catolicismul ar fi făcut un pas în Britania mare, dér dinastia ar fi fost spusă la mari pericole.

\*

**Plăcerile carantinei.** Prințul Radolin, ambasadorul Germaniei la Constantinopol, întorcându-se din concediu a fost ținut timp de 5 Țile în carantină la Mustafa-Pașa. Guvernul otoman aranjase pentru acest scop un pavilion magnific și valiul din Adrinopol furnisa în fiă-care Ți pentru masă ambasadorului pește prospétu, stridii și vênatur. In fiă-care Ți, afară din raza sanitară, o musică militară cânta, făcându ast-fel serenade ambasadorului. Ambasadorul a părăsit cu destul regretu carantina, unde se amuzase așa de bine, și ajunsu la Constantinopol, s'a grăbit a mulțumi Sultanului pentru atențiunea, ce i s'a dat în cele 5 Țile.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.  
Redactor responsabil: Gregoriu Maior.



Cursul la bursa din Viena.

Table with financial data from Vienna, including gold and silver prices, exchange rates, and interest rates.

Table with financial data from Vienna, including prices for Napoleon d'or, German marks, and Austrian crowns.

Cursul pieței Brașov.

Table with market prices from Brașov, including exchange rates for various currencies and interest rates.



SENSAȚIE facu orológele de buzunar

Original Goldin remontoir, de Genf scuma inventatú. Aceste orológe lucrute admirabilú de elegantú, nu se pot deosebi nici de specialisúti de cele de aur curatú.

Prețulu unui orológiu 6 fl.

Lanțuri de Goldin cu carabinú de siguranță fason sport mărú sêi pantera cu 1 fl. 50 cr. Se dá la fía care orológiu unú tocú gratis.

Aceste orológe deja suntú introduse la cei mai mulți ampoliaú ai oáilor ferate austro-ungare. Se potú procura exclusive prin depoul centralú:

ALERED FISCHER, Wiena I. Adlergasse 12.

Praturile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decú fiecare cutiá este provédutá cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectulu de lecvire durabilú alú Praturilorú-Seidlitz de A. Moll in contra greutáților celorlu mai cerbiceose la stomachú și pánțele, in contra cárceilorú și acrelei la stomachú, constipaúionel cronice, suferinței de ficatú, congestiunei de sánge, haemohoidelorú și a celorlu mai diferite bóie femeesci a luatú acestú medicamentú de casá o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii inócúe.

Falsificáúile se vorú urmári pe cale judecátórescá.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilú numai, decú fiecare sticlá este provédutá cu marca de scutire și cu plumbulu lui A. Moll.

Franzbranntwein-ulú și sarea este fórté bine cunoscutá ca unú remediu poporalú cu deosebire prin trasú (frotatú) aliná durerile de góidíná și reumatismú și a altorú urmári de récélá.

Apá de gurá-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicilicú)

La întrebúințarea dílnicá, cu deosebire importantá pentru copii de ori-ce etate și adúlți, asigurézá acestú apá de gurá conservarea sánétosá și mai departe a dínlóru. Prețulu sticlei provédute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principálá prin

Farmacistulu A. Moll, c. și r. furnisorú alú curții imperiale Viena, Tuchlauben 9. Comande din provinciá se efectuézá dílnicú prin rambursá postalá.

La depozite se se cérá anumítú preparatele provédute cu isclitúra și marca de apărare a lui A. MOLL.

Depozite in Brașovú: la d-nii farmacișú Ferd. Jekelius, Victorú Roth, Fr. Kellemen și Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoúti, J. L. & A. Hesshalmer, Teutsch & Tartler, Fritz Geisberger.

77.-41.

Anunciuri

(insertiuni și reclame)

Suntú a se adresa subscri-sei administraúionii. In casulu publicării unui anunciu mai

mult de odatá se face scádéméntú, care crește cu câtú publicarea se face mai de multe-orí.

Administraúionea „GAZETEI TRANSILVANIEI”

Mersulú trenurilorú

pe liniile orientale ale cáii ferate de statú r. u. valabilú din 1 Oct. 1893.

Large railway schedule table with multiple columns for routes (Budapesta-Predealu, Predealu-Budapesta, etc.), train types, and departure/arrival times.